

粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索樣

專售及修理各種家庭電具各國名
 ★新片大帮！
 加拿大總代理美聲公司慢片
 最新出品十寸每張四元半
 蘇武牧羊 三張 巾幗鬚眉梁少平 青春艷旦陳露微 等合唱
 音樂片 昭君怨 一張
 胡笳十八拍 一張
 娛樂第一期慢片 十二寸每張四元半
 琵琶記 四張 鍾貴山 二位自一江春水向東流後
 洗劍麗 拂手傑作精心空前
 新聲最新三十三轉慢片
 泣荆花 四張 陳錦棠 鍾雲山 等合唱
 梁素琴 郭雲飛
 雷 雨 三張 林家聲 曾少文 等合唱
 伍木蘭 關婉芬 等合唱
 梁素琴 梁以忠 合唱
 唐宮綺夢 一張 張瓊仙自操揚獨唱
 秋江別 一張 郭少文 合唱
 李慧英 雄
 貴妃醉酒 一張 走馬英雄 一張
 虎嘯美人關 一張 郭少文 合唱
 李慧英 雄
 音樂譜子 一張
 學英語唱片 十二寸一二張 九元九五
 助你講話流利，發音正確，收效迅速，無覺不通，
 ▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▲
 馬開錫電器行
 101-103 Main St. Vancouver, B.C. PA-1813
 目錄印備函索即奉 精工接裝

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

演劇籌款獻言

○譚樂誠○

六律能激人於義，感人於情，動人於悲憤，導人於愉快，其主者，聲韻之流也。高低節拍，聲韻之和也。六律合之「志氣神情」之精微，故緩急如春鳥之音，生物爲之相隨，熾盛之烈，風雲爲之絮發，一聖人因聲之神而樂，文士因爲聲之化而賦，歌樂以視政，詩歌以視志，「節奏發證，聲韻律，咸爲世人所推，感沁於人者也。

引大音樂之制，遠在數千年，爲政

爲公，宣揚其道，爲鼓舞人心，莫不以歌劇爲前提。洪沁民間。此所以譽爲「振民氣，挽頹風，」改史正氣一歌，殄厲辟易，歌羽聲於易水，而饒者皆爲髮指，沁人心肺，功力之宏，概可想見矣。

我旅加僑胞，爲求解決生活，終日勤勞，精神疲倦，苟無適當娛樂，以快身心，人生在世，何異馬牛。斯西哲有言，「吾人不能置身畫圖之中，應具藝術方式」，方不負天之生人，消遣音樂社之設立，胥賴乎此，其意旨一純爲利用業餘時間，作正當娛樂。二爲聯絡感情，充實生活而團結。三爲研究國樂，而愛好音樂，不論男女老幼，無不歡迎。姓氏邑別之分，可稱大衆化，亦可謂公有僑園，過去一切，施政經費，均賴各界僑胞慷慨資助，社務得有今日之進展，拜賜良多。

競選女皇獻言

李爾芳

天地萬物之初，不論花草樹木，鳥獸蟲魚，其能生存於世界上，乃因有適應之環境而已。其類別及生存體態，則

女相士睇死跛手顯

大賊的死。以跛手顯死得最奇。

顯是至咀裕的左先鋒。至咀裕死後，手顛源然自危。

聽說河南有一女相士名珠婆。相精。許多綠林好漢。都光顧她。珠婆識字的。

因珠婆的招牌太响，不敢下問。有一個全相，看他有甚麼本領。每有珠婆吹眼，珠婆一見，便說：

「我不識字，我的術術，係由父親傳下來，所以你不必問我，我懂得。」

其實說出來，若不懂，你問我，我也可說。事實亦如此。

說話跛手顯到珠婆處看相。珠婆一過。將相金奉回。說：三日後。來。現在你的相。我無法看出。跛手顯心知不妙。問有無趨吉避法？

新
幽
夢
影

夢華

陽向背。要疏處能密。密處能疏。緊中能寬。寬中能緊。

△由淡及濃。濃中自有淡趣。間濃以淡。淡裏亦見濃情。過淡則無味。過濃則無韻。

世界最老的人

元
丁

一般的男童，當有人問到他想活到多少歲？他們的回答最多只希望活六十多歲，但女童的希望却是想活到七十多歲，能活到一百歲的女人比男人多三倍，目前仍然生存的世界最老的人一個自稱一百六十七歲的南美洲農夫。

文人談避暑

有人問文豪海明威。夏天

地方去避暑最合適？

「到天氣酷熱的南美去住住吧。」

海明威：

「那豈不更加熱壞人？」

「不然！」他說。你到了熱情的地方要猛跳熱烈的舞。跳得汗流如雨。汗流盡了自然涼快。這是最理想的避暑！



吳照光先生女公子吳朝英

女皇爲洪開大公義學參加省慶熱心教育
與贊助公益調寄浪淘沙一闕并序

雪壇 許肇生

今年卑詩省百週年紀念。
各國設學校參加省慶。其目的
專爲僑教締歛并乘時勸學。不
外此三問題。致令吾僑很爲興
奮。發表無限美麗的文章。被

剛僱胞購彩券。其內辭雖有各不同的措作。然不免千篇一律的意旨爲籌款問題。希望吾僑胞各盡責任對各女士勸購有獎彩券時一視同仁。出財助之則莘莘學子拜賜不少矣。

吳照光先生女公子及納英小姐

不讓他人專美於前。志誠可嘉
不倖忝與吳先生同事于中華總
會館。感其熱心社會性情爽直
出財出力超人一等。交遊甚廣
。甚結人緣。不愧僑界中之領
袖也。吳小姐芳年十七。學歷
超優。屢試列前茅。曾奉派出

府省政體會之代表。慧中秀外，敦頤古選。可爲預卜。特爲數言，以資鼓勵。并附律例一閱。望友邦政教以助此次省慶。崇尙文教之意義云爾。

序序東條遊。未賦河洲。熱心教育是良謀。學子莘莘同感激。百尺竿頭。巾幗鏗名。爲國時。古選女皇寶座收。早可題鳳爲吟鳥。棠蔭垂慈。

(滿) (地) (可) (銀) (行)

汝之生意
宜借銀否

如能得借款利息低
廉是否能助汝展開
生意改革現代化或
置新器具
若汝能還債滿地可
銀行有銀幫助汝之
生意
請結識汝之銀行司
理爲君之良友他之
營業是借銀做堅固
生意他必樂意在可
能範圍幫助汝

"MY BANK"
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大

雲哥華

天 生 堂

HING SANG HONG

377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

育器興奮丸

一打八元五毛贈送情素半打
兩打十五元贈送半興券一只

人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨臨不興，誤人誤己，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敏終腎，如生施細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言。

羊服券一只五元三只拾元

發育機 每架拾五元

頑陽水 一樽貳元一毛

廣陽露 一樽貳元一毛

化卵丸 一料五元一毫

花柳丸 一料五元一毫

消腫丸 一料拾元一毫

壯氣丸 一料五元一毫

萬靈丹 一料五元一毫

代替人 三拾一元

「聯」求教聯題！

園花似錦」

丑科順天鄉試舉人

主評

十日截稿，
本刊公告，
不超一元者，可以郵票代繳，
全年，本刊全年(五十二期)
半年本刊四十期，
三個月，本刊廿五期，
二個月，本刊二十期，
一個月，本刊十期，第十二
期，第七至第十名，本刊十期，第五十二
期，第十一至五十名，本刊六期，第五十二
期，其餘凡投卷者概贈本刊「聯榜專號」一
在本刊「聯榜專號」發表外，或擇尤在多
在本刊「冠軍」，亞軍「殿軍」及「季軍」者，酌
個人簡歷，以便在本刊登出，藉揚鴻名
白紙作聯卷，以正楷繕正，連同姓名及地
編者，否則不負差誤責任，

R WEEKLY 501 MAIN ST.
ER 4, B. C. CANADA

油漆及磁油
明油及柒油
精織麗花紙
毛刷及輓機

相宜，
執手配色及裝飾獻議不取分文，貨色豐富，價錢特
送貨免費

欲
裝
飾
？

請來參觀本公司之超等油漆及花紙種種式式俱備

經理簡建平 簡建業

Western Paint PA. 2154
嘉市定街西三十三號
西方油漆公司啓

油漆及磁油
明油及柒油
精織麗花紙
毛刷及輓機

簡氏事務所
Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

歡迎大小貯蓄
 保險箱等租賃
 安全貯蓄戶口
 生意私人貸款
 匯兌旅行支票
 代理保管公債
 均有人壽保障
 歡迎華友光顧

華埠 雲高
元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

雲坤國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6023
寄貨部 及藥材部 電話 MU-3-3422

著名絲苗又上市
新由美國咸市成卡
辦到新造絲苗兩種
K牌什淨長身上等絲苗米
KK牌什淨完全成枝超等絲苗
又到唐山水貨
南雄生薑 台灣生薑

Bamboo Shoots

新到

錢相宜 便兼價 碎用利 館炒雜 最合餐 灣竹筍 切粒台 罐一箱 磅庄六 大帮六 新辦到

雲埤達權支社慶祝
農曆新年聯歡大會

繼而演講者。一。有僑領黃昭立君。黃君乃該社歷年相好。對於此次洪門舉辦省慶。極端贊揚洪門人士團結精神。二。華僑女皇候選人鄭杏雲小姐。鄭小姐謂此次能參加競選華僑女王。乃平生快事。因為她記得幼時曾在太公義學讀書。她雖是生長於海外。但仍能懂得祖國文化和禮教。實是由太公義學而得來。今天她能為母校出點力。實屬應盡之責任。希望洪門各位叔父。熱烈贊助。購買競選票。三。譚碧娜小姐演講。譚小姐謂。此次我參加洪門和母校競選「華僑女皇」來慶祝來時洪門百週年紀念。非是為名譽而競爭。實是為自己責任。為酬謝母校所賜之祖國文化恩典起見。我也是和鄭小姐一樣。曾在大公義學肄業多年。我們母校是免收學費。所以我今天為母校做些少事也應份的。四。譚瓊娜小姐起立謂。我們妹妹譚瓊娜。經已說明我們姊妹。此次參加競選華僑女王之意義。我不用多述。不過我們帶了很多選票到來。請各位熱烈購買。五。簡美梅小姐演講。我很多謝洪門列位叔父贊助。舉我為「華僑女皇」候選人。本來我很年少。未能擔當此責任。不過我為着洪門諸叔父之熱情愛護。為着母校所賜之恩典。教授我祖國文化。道德禮教。我只有盡我個人一份的力量去做。獲得皇后寶座與否。是沒有問題的。希望各位叔伯隨時指教。六。鄭如美小姐演講。謂我先父是洪門熱心忠堅份子。一生都是為洪門來做工作。他在生時常教導我們祖國文化。自幼我便入太公義學讀書。我雖然對中國學問不是十分深究。但我所識的都是由太公義學學來。這次參加競選「華僑女皇」。只是盡我個人力量。我希望各位叔伯熱烈幫忙。使這次競選運動有良好之成績。

(以次代僑) (未完)

華裔女皇競選巡遊

歡譁嘉賓情況熱烈

參加者有劉總領事。關領事。空軍音樂隊。加軍女工操練團。雲埠女子音樂隊。市政廳代表。太平洋國家展覽會代表。暨各界代表等。首由理事長劉光祖。介紹華裔女皇，及現任候選人四位小姐起立。與衆相見。全體起立歡呼。掌聲熱烈。隨請劉總領事。空軍司令。上議院議員。百週年紀念會主席。等致詞。均畧謂：雲埠華。對此次百週年慶慶高潮。非常欣願。座上嘉賓。興高采烈。各言樂隊。次第歌呼詠歌。熱烈情緒。可見一斑。至五時散席。五時半設筵於福祿壽酒家。首由蕭榮祺司儀。請主席關崇顯。宣佈會議意見。隨請劉領事。華。公校胡校長彭星。黃教授文山。文強學校董事長黃望傑。校長黃陰餘。大公義學董事長黃養華等致詞。後由僑校選舉女皇主任李日如致詞答謝。席間談笑風生。異常歡洽。至八時半乃撤席云。

(續完)

▲補正 余風采總分堂日昨之春燕聯歡新聞，漏竊賢獎員信君名，特此補正。
慶祝世界兄弟團，捐助經費者，鑒金城捐廿五元，曹美定捐二元。

中國民治黨駐加總支部通告

第十二屆報字第三號

爲通告事。本總支部定於本月廿五日(星期二)下午八時。召開執監委員聯席會議。報告事項及推進黨務事宜。仰我全體執監委員職員。及黨員等。依時出席。共策進行。此佈

主委 王華進
秘書 陳文彬

中華民國四十年二月廿一日

雲埠洪門慶祝卑詩省百週年紀念慶典

爲通告事。本委員會定於本月廿三日（星期日）下午二時。召開職員及全體洪人會議。討論推選競選「華區女皇」及加冕出巡等重要事宜。仰我職員及洪人。依時出席。共策進行爲要。

此佈

澳門慶祝省百週年紀念籌備委員會
公元一九五八年二月十九日

MAY 1

Richards, Akroyd &
2626 Granville St.

啓

房於二月二日遷往新址
家親友致送花籃、炮竹
及各界僑胞光臨指導，
無限感激，謹向僑梓
致衷誠謝意。

大藥房經理黃永衍敬謝

客廠睡房廚房各一，乾爽寬
潤紅毛泥土庫，廁所四房，
房後便有大車房，可停六輛
車，屋主犧牲平賣，取價二
萬四千元，連新式煤油爐，
自動熱水銀在內，銀期可商
量。

利財實業公司經理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH 3125
住宅 CE 5743

總經理 賣代辦樓宇
周育生 借款代理各
種燕梳

百週紀念新年中
 願我僑胞把握
 良機購置實業

好入息灰沙牆柏文樓一座，
 近華埠，樓上八個房，樓下

G
 ll (1954) Ltd.
 ncouver, 9.



Sunrise

FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.

6 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C., CANADA



日昇

司公限有
公限有
公限有
公限有
公限有

業資
業資
業資
業資
業資

銀投
銀投
銀投
銀投
銀投

Mutual 2-5861
and
M Mutual 3-5865

專營借欸

諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借欸手續簡單利息便宜

代理 咸埠 利同昌

專營投資

股票公債買賣價錢準確服務快捷

代理聯資投資公司
Investment Corp. Ltd.
17906-Canada

專營實業保險

生意房屋買賣

忠誠服務

歡迎垂詢

JIM M. KOO *Produce* Fruit & Vegetable
Wholesale
239 Keefer St. MU-tual 3-7211
Vancouver 4. B. C.

本號專辦花旗各樣鮮菜上市
成箱或散磅發行價錢特別相宜
新到花旗貨：

青綠大白菜
卷心芥菜
大小雪豆
長身大羅白菜
靚嫩白菜心

大小柯打函定或電話立卽應命
古文沾農產公司啓

B. C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE PA- 3953

食指動矣

著名五羊飽点食譜

秘書賁路一枝獨秀

常經奪標美点

招牌大飽

腊腸飽

鮮蝦子飽

鮮蝦餃

BING WONG
 Percy H. Allman Ltd.
 Real Estate
 2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
 Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

超級「雜貨市場」生意出賣
 查其部記紀錄。每日平均進入六百五十餘元。此生意特點值得重視有多端(一)舖租低廉(二)長期批約(三)每週營業五天。茲因志在必賣。歡迎一切磋商
 又有潤市專利位在工業區餐館生意一間。生意每日收入超過百元。每日開市九小點。每週營業僅五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之事業也。

奧文實業有限公司黃文炳謹啓


利 僑 貿 易 行 華 高 雲
 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
 Phones: MA 8105 MA 8950
 15b E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

 本號冬季行情經寄發。
 如有遺漏未收者。
 請函索即奉。
 新到貨品：
 祖國雜貨藥材。
 糖心皮蛋 名師咸蛋
 去頭冰蝦 鮮明蝦肉
 各款糖薑 送禮名茶
 江西磁器 各江海味
 去頭黃花 肥大蜆魚
 大沙田柚 逢期水貨
 ▲兼營國內各地滙兌